



Všetkým záujemcom

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
SVO-RVO3-2025/000540-011

Vybavuje/linka
Matej Gál /44579

Miesto/dátum
Bratislava/29.5.2025

Vec : Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č.4

Na základe doručenej žiadosti o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) poskytuje verejný obstarávateľ vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky pre predmet zákazky „**Cisternová automobilová striekačka CAS 30**“ v rámci verejného obstarávania uverejneného v Úradnom vestníku EÚ 67/2025 pod zn. 219418-2025 zo dňa 04.04.2025, a vo Vestníku VO č. 69/2025 zo dňa 07.04.2025 pod číslom 6187-MST .

Otázka č. 13

V zákazke na „Cisternová automobilová striekačka CAS 30“ na nákup 68 ks ťažkých terénnych vozidiel kategórie N3G sme si v rámci technickej špecifikácie predmetu zákazky všimli požiadavku na vybavenie vozidla systémom na detekciu chodcov a cyklistov v tesnej blízkosti čela alebo bokov vozidla pri okraji vozovky.

Touto cestou si dovoľujeme požiadať o prehodnotenie a odstránenie tejto požiadavky z dôvodov uvedených nižšie:

1. Legislatívna stanovisko

Podľa Nariadenia (EÚ) 2019/2144 o všeobecnej bezpečnosti vozidiel (tzv. General Safety Regulation – GSR), sú systémy na detekciu zraniteľných účastníkov cestnej premávky (chodcov a cyklistov) povinné pre vozidlá kategórií M2, M3, N2 a N3. Avšak: vozidlá kategórie N3G, ktoré sú konštruované na prevádzku v náročnom teréne, podliehajú výnimke z tejto povinnosti vzhľadom na ich špecifické využitie a prevádzkové podmienky. (zdroj: Nariadenie (EÚ) 2019/2144, článok 2 v spojení s prílohou II a článkom 9) Nariadenia (EÚ) 2019/2144 sa vzťahuje výlučne na vozidlá, ktoré sú typovo schvaľované podľa nariadenia (EÚ) 2018/858. Táto smernica sa nevzťahuje späť na vozidlá, ktoré boli schválené podľa starších emisných noriem, ako je napr. EURO 5 (nariadenie (ES) č. 715/2007 a 692/2008). Podotýkame, že verejný obstarávateľ v Opise predmetu zákazky pripustil možnosť ponúknuť typ vozidla, ktoré „vyhovuje podmienkam normi EURO5 alebo novšej“.

Vozidlá s emisnou normou EURO 5 boli typovo schvaľované pred účinnosťou nariadenia 2019/2144, preto na ne neplatí legislatívna povinnosť mať GSR bezpečnostné systémy.

Podľa smernice 2014/24/EÚ (o verejnom obstarávaní): Technické špecifikácie nesmú neodôvodnene brániť hospodárskej súťaži.

Ak verejný obstarávateľ pripúšťa vozidlá s emisnou normou EURO 5, no zároveň vyžaduje výbavu, ktorú nie je možné na takýchto vozidlách technicky ani legislatívne zabezpečiť, môže to byť považované za diskriminačné a protisúťažné.

2. Existencie plnohodnotného kamerového monitorovacieho systému

Na základe požiadaviek verejného obstarávateľa z Opisu predmetu zákazky musia byť predmetné vozidlá vybavené kamerovým monitorovacím systémom, Tento systém okrem iného bude zabezpečovať:

- komplexné pokrytie priestoru pred, za a po bokoch vozidla,

- nepretržité nahrávanie vo Full HD kvalite s GPS a G-senzorom,
- nočné videnie, antivandal vyhotovenie, záznam zvuku a automatickú prevádzku aj bez zapnutého motora,
- nezávislé napájanie v čase prevádzkovej pohotovosti.

Vzhľadom na tieto skutočnosti možno požiadavku na dodatočný systém detekcie chodcov a cyklistov považovať za technicky a funkčne duplicitnú, keďže posádka vozidla bude mať v reálnom čase kompletný prehľad o okolí vozidla prostredníctvom kamerového systému.

3. Technická neprimeranosť a neefektivita v terénnych podmienkach

Vozidlá kategórie N3G sú určené na zásahy v ťažko dostupných oblastiach, mimo bežných komunikácií a mimo hustej premávky cyklistov a chodcov. Systémy založené na radarovej detekcii:

- môžu byť ovplyvňované blatom, prachom, vegetáciou či extrémnymi podmienkami,
- nemusia poskytovať spoľahlivý výstup alebo môžu dávať falošné poplachy,
- sú často nedostupné alebo nekompatibilné s podvozkami 4x4 určenými do ťažkého terénu.

Ďalej, systémy ako detekcia chodcov a cyklistov sú úzko previazané s architektúrou elektroniky vozidla, CAN-busom, senzormi a radarovými systémami.

Vozidlá s emisnou normou EURO 5 majú často staršie typy elektronických platforiem, ktoré nie sú kompatibilné s technickými požiadavkami GSR2 (napr. rozhranie pre AEB systémy, AI spracovanie obrazu z kamier, atď.). Na základe uvedeného je nerealistické a neprimerané požadovať GSR výbavu pre platformu vozidla, ktorá nebola navrhnutá na jej podporu.

4. Zvýšené náklady bez primeraného prínosu

Zavedenie takéhoto systému do špeciálneho vozidla zvyšuje cenu vozidla a zároveň neprináša pridanú hodnotu vzhľadom na prevádzkový charakter nasadenia vozidiel v teréne, kde prítomnosť cyklistov alebo chodcov je minimálna až zanedbateľná. V čase konsolidácie verejných zdrojov môže byť požiadavka na systém detekcie chodcov a cyklistov pri ťažkých terénnych vozidlách kategórie N3G a pri vybavení vozidiel pokročilým kamerovým systémom so zobrazením celého okolia vozidla na monitore v kabíne vodiča, považovaná za nadbytočnú a ekonomicky neefektívnu technickú požiadavku.

Podľa nášho prieskumu je v súčasnosti na trhu v celej EÚ iba jeden výrobca podvozkov, ktorý v plnej miere spĺňa Vami požadovanú technickú špecifikáciu predmetu zákazky (na časť podvozok), a to aj vďaka požiadavke na systém detekcie chodcov a cyklistov v tesnej blízkosti čela alebo bokov vozidla pri okraji vozovky.* Na základe vyššie uvedeného Vás žiadame o odstránenie požiadavky na systém detekcie chodcov a cyklistov pre vozidlo kategórie N3G zo súťažnej dokumentácie. Takáto požiadavka nie je v súlade s platnou legislatívou EÚ a predstavuje neprimeraný, až nerealizovateľný zásah do technického riešenia špeciálneho vozidla určeného do ťažkého terénu.

Sme pripravení poskytnúť ďalšie odborné argumenty alebo technické a právne konzultácie k tejto problematike.

*K uvedenej problematike si dovoľujeme uviesť nasledovné usmernenie UVO:

Podľa § 42 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, cit.: „Súťažné podklady sú písomné, grafické alebo iné podklady obsahujúce podrobné vymedzenie predmetu zákazky.

V súťažných podkladoch verejný obstarávateľ a obstarávateľ uvedú všetky okolnosti, ktoré budú dôležité na plnenie zmluvy a na vypracovanie ponuky. Opis predmetu zákazky môže odkazovať aj na osobitný postup alebo metódu výroby alebo poskytovania požadovaných tovarov, stavebných prác alebo služieb, ako aj na osobitný postup inej fázy ich životného cyklu, a to aj vtedy, ak tieto faktory netvoria súčasť ich hmotnej podstaty, musia však súvisieť s predmetom zákazky a byť primerané jej hodnote a cieľom. Predmet zákazky musí verejný obstarávateľ a obstarávateľ opísať jednoznačne, úplne a nestranne na základe technických požiadaviek. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť súťažných podkladov. Technické požiadavky musia byť určené tak, aby bol zabezpečený rovnaký prístup pre všetkých uchádzačov alebo záujemcov a zabezpečená hospodárska súťaž.“

V zmysle cit. ustanovenia § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ je povinný uplatňovať princíp rovnakého zaobchádzania, princíp nediskriminácie hospodárskych subjektov, princíp transparentnosti, princíp proporcionality a princíp hospodárnosti a efektívnosti, najmä teda musí pri stanovovaní podmienok účasti

postupovať tak, aby stanovenými podmienkami nezvýhodnil len určitých záujemcov, prípadne aby svojimi požiadavkami neodradil potenciálnych záujemcov, ale aby zabezpečil čo najširšiu hospodársku súťaž.

Za formu neprípustnej diskriminácie (skrytej) je potrebné považovať i taký postup verejného obstarávateľa, ktorým verejný obstarávateľ znemožní niektorým záujemcom uchádzať sa o zákazku nastavením takej minimálnej úrovne podmienky účasti, ktorá je zjavne neprimeraná k predmetu zákazky, pričom je zrejmé, že ju môžu splniť len niektorí z potencionálnych záujemcov, hoci by inak boli k plneniu predmetu zákazky objektívne spôsobilí.

Úrad v tejto súvislosti uvádza, že zákaz diskriminácie zahŕňa jednak zákaz diskriminácie zjavnej, teda rozdielného zaobchádzania s jednotlivcom v porovnaní s celkom, ale aj zákaz diskriminácie skrytej, pokiaľ táto vedie v podstate k obdobným právom zakázaným dôsledkom (v oblasti verejného obstarávania poškodzovanie hospodárskej súťaže a konkurenčného prostredia medzi záujemcami alebo uchádzačmi). V uvedenom prípade, mohlo prejsť záujem o účasť v tomto verejnom obstarávaní menej záujemcov, ako by tomu bolo v prípade, keby táto podmienka účasti nebola kontrolovaná stanovená vôbec.“

Rozhodnutia UVO:

Podľa rozhodnutia UVO č. 15089-6000/2023/14 zo dňa 07.08.2024 – ustanovenie § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní rieši situácie, pri ktorých by bez existencie objektívnych okolností mohlo dochádzať k uprednostňovaniu určitého produktu výrobcu oproti iným existujúcim rovnocenným, t.j. ekvivalentným produktom iných výrobcov, ktoré sú dostupné na relevantnom trhu a je možné prostredníctvom nich dosiahnuť sledovaný cieľ verejného obstarávania. To znamená, že v prípade, ak existujú na relevantnom trhu rovnocenné, t.j. ekvivalentné produkty prostredníctvom ktorých je možné naplniť sledovaný cieľ verejného obstarávania, nie je dôvod na to, aby takýto konkrétny typ alebo produkt konkrétneho výrobcu bol uprednostňovaný a zároveň by boli znevýhodňované hospodárske subjekty, ktoré síce nesplňujú všetky stanovené technické požiadavky, resp. parametre, avšak napriek tomu sú schopné ponúknuť predmet zákazky spĺňajúci účel použitia. Účelom predmetného ustanovenia je teda to, aby boli vytvorené predpoklady na účasť vo verejnom obstarávaní dostatočného počtu uchádzačov alebo záujemcov, a tým sa umožnila v rámci postupu zadávania zákazky čestná hospodárska súťaž.

Taktiež si dovoľujeme poukázať na Rozsudok Najvyššieho správneho súdu ČR sp. zn. 9 As 63/2016 zo dňa 18. 08. 2016:

„[41] Nejvyšší správní soud se následně zabýval věcným posouzením sporu, tj. otázkou prokazování možnosti ovlivnit výběr nejvhodnější nabídky u správních deliktů dle § 120 odst. 1 písm. a) zákona o veřejných zakázkách. [42] Podle § 120 odst. 1 písm. a) zákona o veřejných zakázkách se zadavatel dopustí správního deliktu tím, že nedodrží postup stanovený tímto zákonem pro zadání veřejné zakázky, přičemž tím podstatně ovlivnil nebo mohl ovlivnit výběr nejvhodnější nabídky, a uzavře smlouvu na veřejnou zakázku. [43] Výkladem tohoto ustanovení se Nejvyšší správní soud zabýval v rozsudku ze dne 25. 7. 2013, č. j. 9 Afs 78/2012 – 28, podle něhož „Nejvyšší správní soud se ztotožnil s úvahou krajského soudu o možnosti získání zakázky jiným dodavatelem, resp. o dalších možných dodavatelích, kteří se mohli do zadávacího řízení přihlásit, neboť znění zadávací dokumentace je pro potenciální dodavatele klíčové. V projednávané věci je podstatné znění ustanovení § 120 odst. 1 písm. a) zákona o veřejných zakázkách, dle něhož se zadavatel dopustí správního deliktu tím, že nedodrží postup stanovený tímto zákonem pro zadání veřejné zakázky, přičemž tím podstatně ovlivnil nebo mohl ovlivnit výběr nejvhodnější nabídky, a uzavře smlouvu na veřejnou zakázku. Ze zákonného znění přitom *expressis verbis* plyne, že ke spáchání deliktu dojde, i pokud porušením zákona zadavatel pouze mohl ovlivnit výběr nejvhodnější nabídky. Ze zákona je tedy zřejmé, že postačí pouhá potencialita podstatného ovlivnění výběru nejvhodnější nabídky.

Rozsudok KS v BA, sp. zn. 2S/122/2018 z 24.06.2020, v ktorom sa uvádza, cit.: „Na základe uvedeného odborného stanoviska potom správne orgány oboch stupňov opodstatnene dospeli k záveru, že žalobca pri zadávaní technických požiadaviek na obstarávaný predmet zákazky konal diskriminačne, keď technické parametre špecifikoval tak úzko, že im mohli vyhovieť len automobily výrobcov patriacich do koncernu Volkswagen Group, Nemecko. Inými slovami, ak by žalobca nastavil technické parametre obstarávaného

predmetu zákazky širšie a všeobecnejšie za súčasného zachovania funkcionality a kvality požadovaných automobilov, verejného obstarávania sa mohli zúčastniť aj iné subjekty s inými automobilmi ako boli subjekty obchodujúce s automobilmi výrobcov patriacich do koncernu Volkswagen Group. Takéto konania žalobcu malo zásadný vplyv na negatívny výsledok súťaže.

Z hore uvedenej ustálenej súdnej praxe je diskriminačné konanie verejného obstarávateľa, konanie v rozpore so zásadou transparentnosti a hospodárnosti s vplyvom na okruh potencionálnych uchádzačov a tým pádom bezprostredne aj na výsledok súťaže spočíva už v „pouhej potencialite podstatného ovlivnění výběru nejvhodnější nabídky.

KS v BA, sp. zn. 3S/154/2011 z 08.10.2013 v spojitosti s KS v BA, sp. zn. 2S/250/2013 zo 17.09.2014: Princípy ZVO sú kľúčové pre postup verejného obstarávateľa. Tieto zásady majú zabezpečiť voľnú a efektívnu súťaž dodávateľov o zákazky, ktoré sú financované z verejných zdrojov, t.j. prvotný je záujem na efektívnej konkurencii s tým, že záujme na účelnom vynakladaní verejných zdrojov pristupuje až následne, keď tento cieľ má byť dosiahnutý práve prostredníctvom zabezpečenia nediskriminačného zaobchádzania so všetkými dodávateľmi, ktorí sú vzájomnými konkurentmi. Podstata tejto zásady je pravidlo, že žiadny z dodávateľov, záujemcov alebo uchádzačov nesmie byť priamo alebo nepriamo, vedome alebo nevedome zvýhodnený alebo znevýhodnený oproti iným subjektom v rovnakom postavení. Prax tiež ukázala, že výklad pojmu diskriminácia je potrebné urobiť v kontexte predpisov z oblasti ochrany hospodárskej súťaže, nakoľko práve do tejto oblasti právo verejného obstarávania spadá. Za diskrimináciu je označované konanie spočívajúce v uplatňovaní rozdielných podmienok voči jednotlivým účastníkom trhu pri zhodnom (porovnateľnom) plnení, čím dochádza k ich znevýhodneniu v hospodárskej súťaži.

Odpoveď č. 13

Verejný obstarávateľ na znení požiadavky bez zmeny trvá.

S pozdravom

Ing. Branislav Chlebana
generálny riaditeľ
sektie verejného obstarávania MV SR